

KALAYO®



ANLEITUNG

KALAYO terreno & terreno-Q

INHALT

SICHERHEITSHINWEISE	Seite 2
LIEFERUMFANG	Seite 3
ERSTINBETRIEBNAHME	Seite 4-5
NACHLEGEN	Seite 6-7
REINIGUNG	Seite 7

SICHERHEITSHINWEISE

Verwende deinen KALAYO nur wie nachfolgend beschrieben:

KALAYO ist NUR im Freien anzuwenden und NICHT für geschlossene Räume zugelassen!



ALLGEMEINE HINWEISE:

- Dein KALAYO terreno ist ein Einbaugerät, nicht als freies Standgerät zu betreiben und darf nicht in brennbare Materialien eingesetzt werden.
- Die Luftöffnungen rund um den KALAYO Brennerdeckel dürfen nicht verdeckt werden.
- Baue deinen KALAYO terreno nur in zulässige Materialien ein, welche die Anforderungen der Baustoffklasse A1 (DIN 4102) erfüllen.
- Alle angrenzenden Bauteile müssen Temperaturen von mehr als 85°C standhalten können.
- Dein KALAYO ist ein Dekorfeuer und kein Heizgerät.
- Lasse deinen KALAYO stets ausbrennen und lösche ihn nicht mit Wasser.
- Unsachgemäße Installation, Anpassung, Veränderung, Wartung oder Pflege deines KALAYOs können Personen- oder Sachschäden verursachen.
- Dein KALAYO darf niemals unterhalb einer brennbaren Konstruktion oder unter brennbaren Materialien verwendet werden.
- Es dürfen sich keine brennbaren Materialien im Umkreis von einem Meter rund um deinen KALAYO befinden.
- Verwende ausschließlich unseren KALAYO Stick für die Befeuerung.
- Lasse deinen KALAYO im Betrieb nie unbeaufsichtigt.
- Kinder und Haustiere dürfen beim Betrieb deines KALAYOs nie in unmittelbarer Nähe unbeaufsichtigt sein.
- Personen und angrenzende Gebäude sind zu schützen.
- Aufgrund von hohen Temperaturen sind Verfärbungen auf den Edelstahl-Oberflächen nicht auszuschließen.

IN BETRIEB:

- Achte auf die aktuelle Wetterlage vor der Benutzung. Die Flamme kann bei aufkommendem Wind umschlagen. Bei Regen kann es durch Ruß und Aschereste zur Verschmutzung deines KALAYOs kommen und es kann passieren, dass Aschereste aus deinem KALAYO herausgespült werden.
- Ist der Innenraum des KALAYO Brenners vor dem Betrieb nicht trocken oder es herrschen während des Betriebs stärkere Windeinflüsse, so kann das KALAYO Glas aufgrund geringerer Temperaturen schwarz anlaufen. Es ist kein eingebrauntes Ruß. Aufgrund geringerer Abbrandtemperaturen durch die Vergasung lässt sich das Anlaufen des Glases nicht vermeiden. Dieser Schmutz lässt sich aber ganz einfach mit einem Tuch oder Glasreiniger entfernen.
- Wenn an der Mündung des Brennerrohrs keine Flamme mehr sichtbar ist, brennt es in der Mitte des KALAYO Brenners noch weitere 20–50 Minuten.
- Beachte, dass sowohl der KALAYO Brennerdeckel, als auch der KALAYO, während des Betriebs und vor dem vollständigen Erkalten nicht berührt oder mit brennbaren Stoffen in Berührung kommen dürfen.

AUSBRANDPHASE:

- Der KALAYO Stick muss komplett abgebrannt und keine Flamme mehr zusehen sein. Erst dann darfst du einen neuen KALAYO Stick nachlegen.
- In der Ausbrandphase, ca. 3 Stunden nach dem Anzünden, ist eine Rauchentwicklung, ähnlich dem Holzfeuer sowie der natürliche Geruch des warmen Wachses nicht ausgeschlossen. Die Rauchbildung dauert bis zu 10 Minuten.

KALAYO TERRENO SET

Die Bedienung vom KALAYO terreno und terreno-Q ist identisch!



1. KALAYO



2. KALAYO HÜLLE



3. KALAYO GLAS



4. KALAYO STICK



5. KALAYO BRENNER



6. KALAYO STICK ERHÖHUNG



7. KALAYO STARTADAPTER



8. KALAYO BRENNERDECKEL



9. KALAYO TOOL

ERSTINBETRIEBNAHME

Du benötigst: Das KALAYO Tool und ein Feuerzeug. Wir empfehlen hitzefeste Handschuhe zu verwenden (optionales Zubehör).

1. KALAYO HÜLLE EINSETZEN

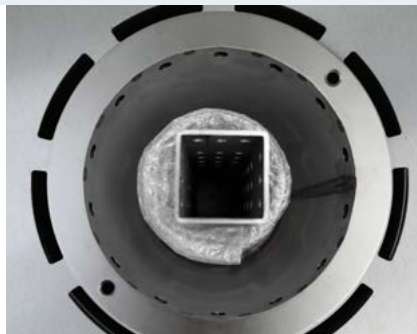


⚠️ ACHTUNG

Baue deinen KALAYO terreno nur in zulässige Materialien ein, welche die Anforderungen der Baustoffklasse A1 (DIN 4102) erfüllen. Alle angrenzenden Bauteile müssen Temperaturen von mehr als 85°C standhalten können.

Setze deine KALAYO Hülle in die von dir vorgefertigte Aussparung ein.

2. KALAYO BRENNER EINSETZEN UND KALAYO GLAS ENTNEHMEN



Setze den KALAYO Brenner in die KALAYO Hülle ein. Achte darauf, dass die Bohrungen des KALAYO Brenners zu denen des Gestells ausgerichtet sind. Entnehme dem KALAYO Brenner das KALAYO Glas inkl. Verpackungsmaterial. Das KALAYO Glas wird im KALAYO Brenner mitgeliefert.

3. KALAYO STICK EINSETZEN



Setze den KALAYO Stick in den KALAYO Brenner ein. Beachte, dass die Abstände vom KALAYO Stick zum KALAYO Brennerrohr gleichmäßig sind.

4. KALAYO STARTADAPTER AUFSETZEN



Beim Startprozess den KALAYO Startadapter auf das Brennerrohr setzen.

⚠️ ACHTUNG

Nutze den KALAYO Startadapter ausschließlich für die Inbetriebnahme und nicht beim Nachlegen.

5. KALAYO STICK ANZÜNDEN



Zünde den KALAYO Stick an 2-3 Stellen an. Zu diesem Zeitpunkt beginnt die Oberfläche leicht zu rauchen. Warte, bis die Oberfläche abgebrannt ist (ca. 4–8 Minuten). Die Flamme sollte nun aus dem KALAYO Startadapter ragen.

ACHTUNG


Verwende keine Brandbeschleuniger oder flüssigen Brennstoff. Während des Anzündvorgangs (ohne Deckel) kann es zu Funkenflug kommen. Lasse den KALAYO Brenner ohne KALAYO Brennerdeckel nie unbeaufsichtigt. Verzichte beim Entzünden des KALAYO Sticks auf zusätzliches Anfachen durch z.B. hineinpusten oder einen Föhn.

6. KALAYO STARTADAPTER ENTFERNEN

ACHTUNG


Verwende dein KALAYO Tool um den KALAYO Startadapter sicher zu entfernen.



Führe das KALAYO Tool in die dafür vorgesehenen Aussparungen ein und verkeante es mit einer Hebelbewegung nach oben . Achte darauf, dass du den KALAYO Startadapter schnell auf einer nicht brennbaren Fläche abstellen kannst.

7. KALAYO BRENNERDECKEL INKL. KALAYO GLAS AUFSETZEN (KALAYO Tool verwenden)



Führe das KALAYO Tool in die dafür vorgesehenen Aussparungen unterhalb des KALAYO Glases in den Glaskragen ein und verkeante es mit einer Hebelbewegung nach oben . Achte darauf, die Arretierstifte in die Löcher des KALAYO Brenners einzusetzen.

ACHTUNG

Sollte das Feuer erlöschen, verwende dein KALAYO Tool, um den KALAYO Brennerdeckel inkl. KALAYO Glas abzunehmen. Raue die Oberfläche des KALAYO Sticks mittels KALAYO Tool leicht auf und zünde den KALAYO Stick erneut an. Warte bis sich die Flamme in die Mitte des KALAYO Brenners gezogen hat. Anschließend kannst du den KALAYO Brennerdeckel inkl. KALAYO Glas mit deinem KALAYO Tool wieder aufsetzen.

Du bist mit der Erstinbetriebnahme fertig und kannst deinen KALAYO genießen!

NACHLEGEN EINES KALAYO STICKS

Du benötigst: Das KALAYO Tool und ein Feuerzeug. Wir empfehlen hitzefeste Handschuhe zu verwenden (optionales Zubehör).

1. KALAYO BRENNERDECKEL INKL. KALAYO GLAS ABNEHMEN



⚠️ ACHTUNG

Stelle den KALAYO Brennerdeckel mit KALAYO Glas nicht in den Schnee, ins Wasser oder auf brennbare Untergründe.

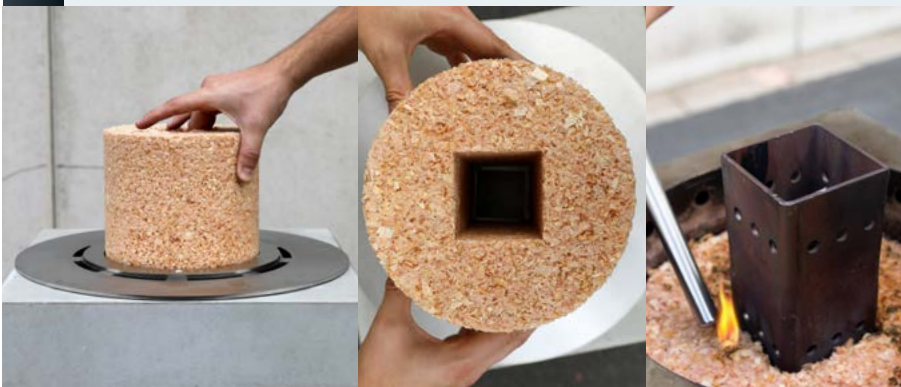
Bevor du einen neuen KALAYO Stick nachlegen kannst, muss die Flamme komplett erloschen sein! Führe das KALAYO Tool in die dafür vorgesehenen Aussparungen unterhalb des KALAYO Glases in den Glaskragen ein und verkatte es mit einer Hebelbewegung nach oben ↑, um den KALAYO Brennerdeckel inkl. KALAYO Glas abzunehmen.

2. ASCHEBESTAND AUFRÜHREN



Rühre den alten Aschebestand im KALAYO Brenner, mittels KALAYO Tool etwas auf, sodass die KALAYO Stick Erhöhung wieder zu sehen ist. Hierbei können Aschereste aus dem KALAYO Brenner fallen. Achte darauf, dass die KALAYO Stick Erhöhung immer gerade im KALAYO Brenner steht.

3. NEUEN KALAYO STICK EINSETZEN UND KALAYO STICK ANZÜNDEDN



⚠️ ACHTUNG

Verwende keinen Brandbeschleuniger oder flüssigen Brennstoff! Lasse den KALAYO Brenner ohne KALAYO Brennerdeckel nie unbeaufsichtigt.

Setze den KALAYO Stick in den KALAYO Brenner ein. Zünde den KALAYO Stick an 2-3 Stellen an und warte bis die Oberfläche abgebrannt ist (ca. 4-8 Minuten). Während der Startphase kann es zur Raumentwicklung kommen.

Der KALAYO Startadapter wird nicht benötigt. Wenn die Flamme aus dem KALAYO Brennerrohr ragt und die Oberfläche wieder abgebrannt ist, verschließe den KALAYO Brenner erneut mit dem KALAYO Brennerdeckel. Achte darauf, dass du beim Nachlegen des KALAYO Sticks nicht in Berührung mit dem KALAYO kommst.

4. KALAYO BRENNERDECKEL INKL. KALAYO GLAS AUFSETZEN (KALAYO Tool verwenden)



Führe das KALAYO Tool in die dafür vorgesehenen Aussparungen unterhalb des KALAYO Glases in den Glaskragen ein und verkechte es mit einer Hebelbewegung nach oben ↑. Achte darauf, die Arretierungsstifte in die Löcher des KALAYO Brenners einzusetzen.

⚠ WICHTIG

Sollte das Feuer erlöschen, verwende dein KALAYO Tool, um den KALAYO Brennerdeckel inkl. KALAYO Glas abzunehmen. Raue die Oberfläche mittels KALAYO Tool leicht auf und zünde den KALAYO Stick erneut an. Warte bis sich die Flamme in die Mitte des KALAYO Brenners gezogen hat. Anschließend kannst du den KALAYO Brennerdeckel inkl. KALAYO Glas mit deinem KALAYO Tool wieder aufsetzen.

FERTIG! Nun kannst du deinen KALAYO wieder genießen.

REINIGUNG

1. KALAYO BRENNERDECKEL UND KALAYO GLAS ABNEHMEN



Bevor du deinen KALAYO reinigen kannst, muss dein KALAYO komplett abgekühlt sein! Anschließend kannst du den KALAYO Brennerdeckel und das KALAYO Glas entfernen und den KALAYO Brenner entnehmen.

2. ASCHEBESTAND AUFRÜHREN

Rühre den kalten und erloschenen Aschebestand im KALAYO Brenner, mittels KALAYO Tool etwas auf. Hierbei können Aschereste aus dem KALAYO Brenner fallen.



3. ASCHERESTE ENTLEREEN



Entleere die Aschereste! Benutze dein KALAYO Tool zur Reinigung des KALAYO Brenners. Beim Ausleeren des KALAYO Brenners, kann die KALAYO Stick Erhöhung herausfallen. Achte darauf, dass diese wieder gerade in den KALAYO Brenner eingesetzt wird.

KALAYO®

 **GRDN®**
Your garden. Your style.

GRDN® – eine Marke der SPARTHERM Feuerungstechnik GmbH
Maschweg 38 | 49324 Melle
service@grdn.de | www.grdn.de